

大漢公報
The Chinese Times
PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETOR BY THE CHINESE PRESS ASSOCIATION LTD. 401 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6C 1A8
電話: (604) 685-8575
傳真: (604) 685-1196
本報創刊於一九〇七年
天氣報告
多雲多晴
最高溫度 14 度
最低溫度 3 度

費收單開制限擬府政聞 策對採擬生醫省詩卑 金診收人病向接直會 制控人被入收甘不稱聲

【溫哥華訊】卑詩省衛生廳長古爾斯表示，省府擬定對省內醫院收費，以限制病人直接向醫院收費。古爾斯表示，省府擬定對省內醫院收費，以限制病人直接向醫院收費。古爾斯表示，省府擬定對省內醫院收費，以限制病人直接向醫院收費。

護士工會與各醫院 達成臨時工資協議

【溫哥華訊】卑詩省護士工會與各醫院達成臨時工資協議。護士工會表示，該協議將為護士提供穩定的工作環境和合理的薪酬。

情報治安部門高官透露 政府為了取得資料 下令騎警進行偷竊

【渥太華訊】一位皇家騎警情報部門的高官透露，政府為了取得某些情報，曾下令騎警進行偷竊。該高官表示，這種做法是不道德的，但卻是為了國家的安全。

波裔男子面臨移民局遞解

【溫哥華訊】一名波蘭裔男子面臨移民局的遞解。該男子在加拿大居住多年，但因其身份問題，被移民局要求離開。

多倫多市召開首屆 全國華裔婦女大會

【多倫多訊】多倫多市召開首屆全國華裔婦女大會。大會旨在加強華裔婦女之間的聯繫，並為她們提供一個交流的平台。

夜巡阻嚇流鶯及毒販

【溫哥華訊】夜巡隊在市中心巡邏，阻嚇流鶯及毒販。巡邏隊表示，他們的任務是維護市中心的治安，並為市民提供一個安全的生活環境。

四年前跳船申請難民身份 波裔男子面臨移民局遞解

【溫哥華訊】一名波蘭裔男子在四年前的跳船事件中申請難民身份，但面臨移民局的遞解。該男子表示，他當時是為了逃避戰爭而來到加拿大。

受卑大勞資糾紛影響 四千公升鮮奶 全部傾入溝渠

【溫哥華訊】卑詩大學的勞資糾紛影響了鮮奶的供應，導致四千公升鮮奶被傾入溝渠。鮮奶公司表示，他們對這種浪費感到遺憾。

中央担保信託近百分之 為兩銀行聯合提議收購

【多倫多訊】中央担保信託公司近百分之九十的股份將被兩家銀行聯合提議收購。這項收購行動將對該公司的未來產生重大影響。



AIR CHINA

The Phoenix is the symbol for AIR CHINA. The phoenix was adopted as the symbol for AIR CHINA due to the old Chinese saying that "the phoenix brings good fortune with it." This mark is perfectly suited to AIR CHINA, which with international flights to major cities throughout the world is truly making progress in leaps and bounds. We sincerely hope that all of our passengers enjoy their flights on AIR CHINA, and we wish you all the happiness in the world.

【鳳凰】在中國古老的傳說中被稱為鳥中之王，也是幸福吉祥的象徵。【鳳凰】飛到的地方就會給那個地方帶來幸福。1988年7月1日（AIR CHINA）成立，以【鳳凰】為標誌。但願【鳳凰】能把你帶上幸福、歡樂之路，飛遍世界各地。

There's only ONE way to fly direct to China from Canada: Air China

歡迎您搭乘中國國際航空公司飛機到中國旅遊

For details call Air China in Vancouver (604) 685-9552 Toronto (416) 968-3300

每逢周一、五由多倫多、溫哥華飛往中國上海、北京直達航班。

海外匯款至廣東 全部用外幣兌現

【廣州三月二十三日電】據悉，今年內廣東省將全面實行海外匯款至廣東全部用外幣兌現。這項政策旨在加強對外匯的監管，並促進廣東省的經濟發展。

發達機會

唐人埠最旺地區，新樓雙舖面，約2000平方呎租平、批長、適合什貨生意、花店、時裝、醫務所及各行生意，全新裝修，東主現遷往別處，每天請電：278-1382 查詢。



**汽車意外受傷
速見大律師
BERNIE SIMPSON, C.M.**

* ICBC 汽車意外，個人損傷法庭訴訟服務
* 有專人作中文翻譯
* 免費諮詢（勝訴後，始收律師費）

溫市唯一處理汽車意外賠償事件之律師
我們支付所有個案中的費用
個案完成後，始收律師費

RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS
(PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS)

734-2272

999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C.
百老匯西街999號750室（夾OAK街）BCAA大廈內

李耀七日遊

（雲訊）本埠群益社定於四月廿五日（星期六）舉行李耀七日遊。活動內容豐富，包括參觀名勝古蹟、郊遊等。歡迎會員及家屬參加。



**汽車意外受傷
速見大律師
BERNIE SIMPSON, C.M.**

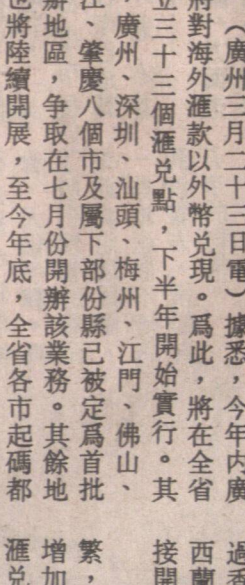
* ICBC 汽車意外，個人損傷法庭訴訟服務
* 有專人作中文翻譯
* 免費諮詢（勝訴後，始收律師費）

溫市唯一處理汽車意外賠償事件之律師
我們支付所有個案中的費用
個案完成後，始收律師費

RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS
(PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS)

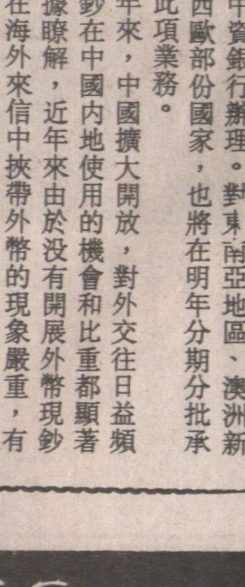
734-2272

999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C.
百老匯西街999號750室（夾OAK街）BCAA大廈內



**文房四寶
招牌廣告**

鏡架裝裱
文房四寶
一律九折
除繳GST 還有著數



**汽車意外受傷
速見大律師
BERNIE SIMPSON, C.M.**

* ICBC 汽車意外，個人損傷法庭訴訟服務
* 有專人作中文翻譯
* 免費諮詢（勝訴後，始收律師費）

溫市唯一處理汽車意外賠償事件之律師
我們支付所有個案中的費用
個案完成後，始收律師費

RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS
(PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS)

734-2272

999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C.
百老匯西街999號750室（夾OAK街）BCAA大廈內